

## GME Ais Man Overboard Beacon MO520

L'MO520 è un segnalatore di uomo in mare che utilizza la tecnologia AIS (sistema di identificazione automatica).

Aumenta notevolmente la probabilità di salvataggio dell'uomo in mare allertando le imbarcazioni vicine dotate di AIS.

Quando viene attivato in una situazione di emergenza, il segnalatore trasmette messaggi di allerta che includono la posizione GPS e un ID unico, utilizzando un sensore d'acqua o l'attivazione manuale.

L'MO520 è costruito con una tecnologia all'avanguardia, è piccolo e leggero, facile da usare ed è affidabile in situazioni di emergenza.

- 1) Cappuccio antenna
- 2) Antenna
- 3) Led Batteria (Verde/Rosso)
- 4) Led Strobo
- 5) Led GPS
- 6) Cordino
- 7) Area di test
- 8) Sensore d'acqua
- 9) Linguetta di prova con magnete
- 10) Scheda di attivazione



## Articoli all'interno della scatola

- 1) Faro MO520
- 2) Custodia da trasporto
- 3) Guida rapida
- 4) Clip per tubo orale
- 5) Scheda del test



## Montaggio sul giubbotto di salvataggio

### Clip della cinghia

L'MO520 viene fornito con una clip che può essere utilizzata per fissare il dispositivo alla cinghia di un giubbotto di salvataggio.



### Clip per tubo orale

L'MO520 viene fornito con una clip che può essere attaccata al tubo orale di un giubbotto di salvataggio. La clip può essere attaccata sul lato sinistro o destro del tubo orale.

## Attivazione

L'MO520 può essere attivato manualmente o tramite un sensore d'acqua.

Attenzione: Evitare lesioni agli occhi quando si dispiega l'antenna puntando il dispositivo lontano da voi.



**Per attivare l'MO520 manualmente:**

1. Tirate via il tappo rosso dell'antenna per rilasciare l'antenna.
2. Tirare la linguetta di attivazione per iniziare la trasmissione dei messaggi.

**Per attivare l'MO520 usando il sensore d'acqua:**

1. Tirate via il tappo rosso dell'antenna per liberare l'antenna.
2. Il sensore d'acqua si trova nella parte inferiore del dispositivo. Il dispositivo si attiverà e inizierà la trasmissione quando il sensore è stato immerso nell'acqua per più di tre secondi.



**Nota:**

- Il LED ad alta luminosità sul dispositivo lampeggia e trasmette il segnale SOS in codice Morse ogni minuto quando il dispositivo è attivato.

- Il dispositivo trasmette il segnale MOB ACTIVE ogni minuto con la posizione di latitudine e longitudine. Se la posizione GPS non può essere aggiornata a causa delle condizioni meteorologiche, viene trasmessa l'ultima posizione GPS di latitudine e longitudine ottenuta.

- L'MO520 è nuovo sul mercato e non tutti i plotter cartografici con AIS

mostrano l'icona corretta  come raccomandato dall'IMO e possono invece

mostrare la stessa icona usata per altre imbarcazioni, ossia la seguente .

Il numero MMSI dedicato all'AIS MOB inizia con 972 che differenzierà l'AIS MOB dagli altri obiettivi AIS. Contattare il produttore del proprio plotter per verificare come l'icona viene visualizzata sullo schermo.

- Assicurarsi che l'MO520 rimanga fuori dall'acqua quando è attaccato a un giubbotto di salvataggio poiché l'acqua può causare difficoltà al ricevitore GPS per ottenere le coordinate.
- Assicurarsi che l'area blu contrassegnata come "Area GPS" non sia coperta in alcun modo e che sia rivolta verso il cielo quando il dispositivo è attivato.
- Il dispositivo emette bassi livelli di energia in radiofrequenza quando viene attivato. Evitare di maneggiare l'antenna quando il dispositivo è attivato.

## Spegnere l'MO520

Per fermare la trasmissione dell'MO520, reinserte la linguetta di attivazione nel dispositivo. Se il dispositivo è stato attivato dal sensore d'acqua, tirate via la linguetta e reinsertela per fermare la trasmissione.

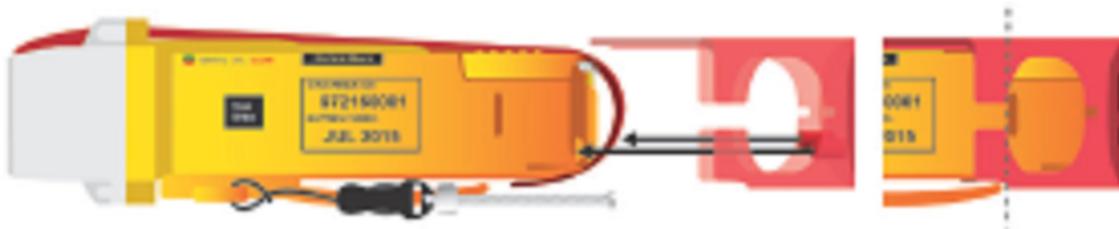
Avvolgete l'antenna intorno all'unità nella sua posizione originale. Allineare il cappuccio dell'antenna con il lato più lungo sulla parte anteriore dell'unità e il lato più corto sulla parte posteriore dell'unità. Spingere il cappuccio dell'antenna fino in fondo finché il cappuccio dell'antenna non si aggancia. Il corretto montaggio del cappuccio dell'antenna assicura che i sensori dell'acqua siano adeguatamente sigillati dagli elementi, evitando che il dispositivo si attivi accidentalmente quando è bagnato.



## Test dell'MO520

Si possono eseguire due diversi test per assicurarsi che il dispositivo funzioni correttamente:

- Il test della durata della batteria.
- L'autotest GPS che include l'attivazione del GPS e la trasmissione di messaggi di prova dal vivo.



### Test di durata della batteria

Avviare il test di durata della batteria utilizzando il magnete sul retro della scheda di test per toccare l'area di test per un secondo. Il LED ad alta luminosità lampeggia e il dispositivo emette un bip una volta indicando che il dispositivo è in modalità test di durata della batteria. Un flash verde indica che la batteria ha superato il test. Un flash rosso indica che la batteria è scarica e deve essere sostituita. Il dispositivo lampeggia tre volte e suona una volta per terminare il test.



### Test di funzionamento completo

Avviare il test di piena funzione utilizzando il magnete sul retro della linguetta di test per toccare l'area di test. Il LED ad alta luminosità lampeggia una volta e il dispositivo emette un bip una volta. Tenere il magnete vicino all'area di test per tre secondi. Un secondo segnale acustico indica che il dispositivo è in modalità test a pieno regime. Il LED della batteria e il LED GPS lampeggiano ogni



tre secondi per indicare lo stato di localizzazione della batteria e del GPS:

- Un LED verde della batteria indica che la batteria ha superato il test. Un LED rosso lampeggiante indica che la batteria è scarica e deve essere sostituita.
- Un LED verde GPS lampeggiante accanto all'antenna indica che è stato ottenuto un fix GPS. Un LED GPS rosso lampeggiante accanto all'antenna indica che non è possibile ottenere un fix GPS.

Il dispositivo inizia a inviare messaggi di test MOB non appena viene ottenuto

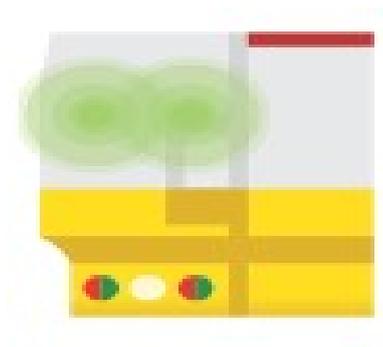
un fix GPS, visualizzando l'icona  su tutti i sistemi AIS nel raggio d'azione. Il test di funzionamento completo termina con un segnale acustico dopo che otto raffiche di messaggi di test sono state trasmesse con successo. Il test di funzionamento completo viene considerato fallito se non si ottengono dati GPS validi entro cinque minuti.

Se il test di funzionamento completo non riesce, assicurarsi che l'antenna sia puntata verso il cielo e che l'area GPS contrassegnata sul dispositivo non sia ostruita dalla mano o da qualsiasi altro oggetto prima di eseguire nuovamente il test.

Restituire il dispositivo al centro di assistenza se il test di funzionamento completo fallisce una seconda volta.

**Nota:**

- La modalità test può essere interrotta in qualsiasi momento tirando la linguetta di attivazione e reinserendola. Il dispositivo non trasmette messaggi di soccorso mentre è in modalità test con la linguetta di attivazione rimossa. Non vi è alcun rischio di attivare trasmissioni di soccorso se la linguetta di attivazione viene tolta per interrompere la modalità test.
- I messaggi di test generati da un test funzionale completo appaiono su tutti i plotter cartografici nel raggio d'azione, con i plotter AIS che visualizzano gli SRM (messaggi relativi alla sicurezza) come "MOB TEST" con il numero MMSI del dispositivo come identità del mittente.
- Si raccomanda di eseguire il test breve mensilmente.
- Verificare che la data di scadenza della batteria non sia stata raggiunta. Restituire l'MO520 ad un centro di assistenza per la sostituzione della batteria se il livello della stessa è basso.



## STANDARD APPLICABILI

IEC 60945 (2002)	EN 303098 V2.1.1
IEC 61108-1 (2003-07)	EN 50385: 2002
EN 50383: 2010	EN 62311: 2008
EN 62368-1: 2014 + A11: 2017	

## PRESTAZIONI GPS

Canali di ricezione	72
Frequenza	L1, 1575.42 MHz
Sensibilità di inseguimento	(-)163 dBm
Riacquisizione	(-)159 dBm
Precisione della posizione	< 2,0 m SBAS < 2,5 m autonomo

## AMBIENTE

Temperatura Operativa	-20°C~55°C
Temperatura di stoccaggio	-30°C~70°C
Grado Impermeabilità	IP68
Profondità di immersione (opzionale)	50m
Distanza Bussola di Sicurezza	0.8m
A prova di esplosione(opzionale)	Ex ec mc IIC T6 Gc

## GENERALE/FISICA

Modello No.	MO520
Dimensione	129x52x40mm (L*W*D)
Peso	160 g (solo unità principale)

## PRESTAZIONI VHF

Frequenza	AIS 1, 161.975MHz	AIS 2, 162.025 MHz
Tasso di dati	9.600bps	
Potenza Tx	2W (1W EIRP)	
Larghezza di banda	25 KHz	
Modulazione	GMSK	
Portata	4nm tipico con antenna del ricevitore > 5m sopra il livello del mare	
Tipo di messaggio Ais	Messaggio 1 (UID, posizione GPS, SOG, COG)	
	Messaggio 14 (MOB ACTIVE o MOB TEST)	

## **BATTERIA**

Tipo	Litio primario (non ricaricabile)
Tempo di funzionamento	36 ore a -10°C, tipico
Conservazione(durata della batteria)	5 anni, sostituzione dopo l'uso di emergenza

## **METODO DI ATTIVAZIONE**

Attivazione manuale o automatica con sensore d'acqua per immersione

### **Nota:**

**Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.**



## Declaration of EU Conformity

We, **GME PTY LTD**, located at **17 Gibbon Road, Winston Hills NSW 2153, Australia**, declare under our sole responsibility that the following product complies with Radio Equipment Directive (RED) Council Directive **2014/53/EU**.

Type of equipment: Automatic Identification System (AIS) Man Overboard Beacon  
Brand name: GME  
Model: MO520

### Standards and other normative documents:

This product has been tested to verify compliance with all applicable requirements of the following international standards:

EN 303 098 V2.2.1 (2019-02)	EN 50383:2010
IEC 61108-1 Ed. 2 (2003-07) Clause 4.3.7 & 4.3.8	EN 50385:2002
EN 60945 Ed. 4 (2002) + corrigendum 1 (2008) Clause 9 & 10	EN 62311:2008
EN 62368-1:2014 + A11:2017	

The model listed above carries CE mark, complies with EU regulations and associated requirements.

### Technical Construction File

The Technical Construction File for this product is kept available at Polaris Electronics A/S.

### EU Authorized Representative:

Company: Polaris Electronics A/S  
Address: Kaerholt 1, Aalborg SO DK-9210, Denmark  
Telephone: +45 9631 7900

### Authorized Signature by:

Stephen Millar  
CEO  
October 4, 2021

GME Pty Ltd. ABN: 93 000 346 814 ACN: 000 346 814

gme.net.au T: (02) 8867 6000 | F: (02) 8867 6199 | Sales: 1300 463 463 | Email: enquiries@gme.net.au  
Head Office: 17 Gibbon Road, Winston Hills, NSW 2153, Australia | PO Box 96, Winston Hills, NSW 2153, Australia

## **Garanzia:**

La Garanzia viene attivata tramite la procedura di registrazione on-line che puoi iniziare partendo da questo indirizzo:

<https://www.marinepanservice.com/chi-siamo/servizi-specifici/condizioni-assistenza>

Ti invitiamo a visitare questa pagina anche per informazioni sulle modalità di gestione della garanzia.



#### INFORMAZIONE AGLI UTENTI

**Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione della Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento ed allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. 22/1997" (articolo 50 e seguenti del D.Lgs. n. 22/1997).

Il fabbricante, **GME PTY LTD**, dichiara che il l'AIS MOB **MO520** è conforme alla direttiva **2014/90/UE**.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

**<https://www.marinepanservice.com/prodotti/MO520#Download>**



#### **Distribuito da MARINE PAN SERVICE S.R.L.**

Istruzioni in lingua italiana liberamente tradotte dal manuale originale, a cui è necessario fare riferimento. Proprietà riservata MARINE PAN SERVICE S.R.L, vietata la riproduzione anche parziale senza preventivo consenso scritto della proprietaria.